



Approved For Release 2003/09/10 : CIA-RDP78-03130A000100060002-7

UCI-1655 -53

~~CONFIDENTIAL~~

(D) D

NATIONAL SECURITY AGENCY  
FT. GEORGE G. MEADE, MD.

Serial: C3-6-58

MAR 18 1958

CONFIDENTIAL

MEMORANDUM FOR CHAIRMAN, SUBCOMMITTEE ON EXPLOITATION  
OF FOREIGN LANGUAGE PUBLICATIONS, CIA

SUBJECT: Proposed Translations of "Collections of Recommended  
Terms" and "Referativnyy Zhurnal".

1. With reference to the "Collections of Recommended Terms",  
NSA has no pressing requirement for translation of any of the  
series. The feeling is that the series can be used in the  
original language for most purposes. However, if they become  
available in translation as a result of other requirements,  
NSA would appreciate receiving copies of the following:

- No. 8. Terminology of Structural Analysis and  
Synthesis of Relay Contact Systems.
- No. 11. Terminology of Machine Parts.
- No. 16. Terminology of Liquid Rocket Engines.
- No. 22. Terminology of the Use of Explosives.
- No. 24. Terminology of the Theory and Character-  
istics of Aircraft Gas Turbine Engines  
and Turbomachines for Combined Power Plants.
- No. 25. Terminology of Aircraft Electrical Equipment.
- No. 28. Terminology of Control, Regulation and  
Automation of Aircraft Engines.
- No. 29. Terminology on Aerial Photography.
- No. 33. Terminology of General Mechanics.
- No. 35. Terminology of Basic Concepts of Automation.

NSA review completed

DOC	11	REV DATE	28/11/60	BY	37169
ORIG COMP	701	CPI	25	TYPE	03
ORIG CLASS	C	PAGES	2	REV CLASS	
JUST		NEXT REV		AUTH	MR 7-4

NSA / NO 06

Approved For Release 2003/09/10 : CIA-RDP78-03130A000100060002-7

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

Approved For Release 2003/09/30 : CIA-RDP78-03130A000100060002-7

CONFIDENTIAL

Serial: C3-6-58

No. 36. Terminology of Mining.

No. 39. Terminology of Electrovacuum Instruments.

No. 42. Terminology of Computing Machines and Devices.

2. Requirements for translations of the Referativnyy Zhurnal are as follows:

A. Priority requirement for translation of abstracts of articles of Soviet, Satellite, or Communist China origin:

- ✓ (1) Elektrotehnika - All but Sections D,E,F,O, and Q.
- ✓ (2) Fizika - All sections.
- ✓ (3) Geologiya - Sections O,P,S.
- ✓ (4) Khimiya - Sections B,J.
- ✓ (5) Mashinostroyeniye - Sections B,C,E,G.
- ✓ (6) Matematika - All sections.
- ✓ (7) Metallurgiya - Section K.

B. A lower priority requirement exists for the following sections for abstract of articles of Soviet, Satellite, or Communist China origin:

- ✓ (1) Astronomiya - Sections B,F,G,I.
- ✓ (2) Geodeziya - Sections B,C,G.
- ✓ (3) Fizika, Geofizika - All sections.
- ✓ (4) Geografiya - Sections B,G,H,I,J,N,O,P,Q.

NSA Member,  
Subcommittee on Exploitation  
of Foreign Language Publications

25X9

~~CONFIDENTIAL~~